

Thông Tin Về Kháng Cáo Lệnh Của Ủy Viên Cục Thuế (Appeals from Orders of the Commissioner of Revenue Information)

Thông tin sau đây nhằm hỗ trợ người đóng thuế hiểu rõ quyền và trách nhiệm của mình liên quan đến các kiến nghị về thuế bất động sản được gửi đến Tòa Án Thuế Tiểu Bang Minnesota. Thông tin này nhằm cung cấp thông tin công khai, không phải là lời khuyên pháp lý.

Lệnh Của Ủy Viên Cục Thuế là gì?

Ủy Viên được yêu cầu phải gửi thông báo bằng văn bản cho quý vị về những thay đổi về các khoản thuế của quý vị, mặc dù thông báo đó có thể không nhất thiết được gọi là lệnh. Nói chung, nếu tài liệu yêu cầu quý vị phải trả thêm tiền thuế hoặc từ chối hoàn tiền, thì nó được coi là Lệnh Của Ủy Viên Cục Thuế và lệnh này có thể được kháng cáo lên Tòa Án Thuế.

Tôi có thể kháng cáo Lệnh Của Ủy Viên Cục Thuế bằng cách nào?

Quý vị có thể nộp **Mẫu 1 Của Tòa Án Thuế Tiểu Bang Minnesota: Thông Báo Về Kháng Cáo Lại Lệnh Của Ủy Viên Cục Thuế (Minnesota Tax Court Form 1: Notice of Appeal of an Order of the Commissioner of Revenue)**. Mẫu đơn này có sẵn từ Tòa Án Thuế và Văn Phòng Quản Lý Tòa Án của Tòa Án Khu Vực (bộ phận dân sự) tại quận nơi quý vị sinh sống. Mẫu 1 được sử dụng cho cả Bộ Phận Phụ Trách Các Khiếu Kiện Nhỏ và Bộ Phận Thông Thường. Hướng dẫn nộp hồ sơ được cung cấp trên mẫu đơn.

Thời hạn kháng cáo là bao lâu?

Tòa Án Thuế phải nhận được đơn kháng cáo trong vòng 60 ngày kể từ ngày có Lệnh Của Ủy viên Cục Thuế. Nếu đơn kháng cáo được nộp qua đường bưu điện, thì đơn phải được đóng dấu bưu điện trong vòng 60 ngày kể từ ngày có Lệnh Của Ủy Viên Cục Thuế. Xem Đạo Luật Minnesota § 271.06 để biết thêm thông tin.

Tôi có thể xin gia hạn thời hạn kháng cáo không?

Nhân viên của Tòa Án Thuế Tiểu Bang Minnesota (info@taxcourt.state.mn.us) có thể gia hạn thêm 30 ngày thời hạn nộp đơn nếu yêu cầu gia hạn được thực hiện trong vòng 60 ngày kể từ ngày có Lệnh Của Ủy Viên. Việc gia hạn sẽ được xác nhận bằng văn bản. Quy Tắc Tổ Tụng 8610.0030 của Tòa Án Thuế Tiểu Bang Minnesota có chứa thêm thông tin về gia hạn.

Tôi có thể nộp đơn kháng cáo cho Bộ Phận Phụ Trách Các Khiếu Kiện Nhỏ không?

Nếu số tiền tranh chấp nhỏ hơn hoặc bằng \$15.000, quý vị có thể nộp đơn kháng cáo lên Bộ Phận Phụ Trách Các Khiếu Kiện Nhỏ hoặc Bộ Phận Thông Thường. Nếu số tiền tranh chấp trên \$15.000, quý vị phải nộp đơn lên Bộ Phận Thông Thường.

Lệ phí nộp đơn là bao nhiêu?

Bộ Phận Thông Thường là \$285 và Bộ Phận Phụ Trách Các Khiếu Kiện Nhỏ là \$150. Nếu quý vị nộp đơn tại tòa án khu vực, quý vị phải trả phí thư viện luật của quận ngoài lệ phí nộp đơn. Để xác định phí thư viện luật tại quận của mình, hãy liên hệ với Cơ Quan Quản Lý Tòa Án Khu Vực tại quận nơi quý vị sinh sống.

Điều gì xảy ra sau khi tôi nộp đơn kháng cáo?

Đại diện của Ủy Viên Cục Thuế phải gửi câu trả lời cho đơn kháng cáo của quý vị (được gọi là Hồi Báo (Return) và Trả lời (Answer)) cho Tòa Án Thuế trong vòng 30 ngày. Đại diện của Ủy Viên có thể yêu cầu gia hạn 30 ngày cho thời hạn này. Đại diện của Ủy Viên sẽ gửi cho quý vị một bản sao của phần trả lời.

Ai sẽ đại diện cho Ủy Viên Cục Thuế trong trường hợp của tôi?

Người nộp thuế kháng cáo Lệnh Của Ủy Viên Cục Thuế được gọi là người kháng cáo. Ủy Viên Cục Thuế là bên đối lập và được gọi là người bị kháng cáo. Ủy Viên được đại diện bởi một luật sư từ Văn Phòng Tổng Chương Lý phụ trách các vấn đề của Bộ Phận Thông Thường hoặc bởi một viên chức kháng cáo từ Văn Phòng Của Ủy Viên Cục Thuế phụ trách các vấn đề của Bộ Phận Phụ Trách Các Khiếu Kiện Nhỏ.

Khi nào vụ kiện của tôi sẽ được xét xử?

Sau khi đại diện của Ủy Viên đã nộp bản Hồi Báo và Trả Lời, quý vị có thể được yêu cầu cung cấp thêm thông tin cho Tòa Án Thuế để giúp lập kế hoạch cho vụ kiện của quý vị và nhận được Án Lệnh Xếp Đặt Lịch Trình. Quý vị cũng sẽ nhận được thông báo về giờ, ngày tháng và địa điểm cần đến buổi xét xử. Thông báo sẽ được gửi đến địa chỉ ghi trên đơn kháng cáo. Nếu quý vị chuyển đi sau khi nộp đơn kháng cáo, quý vị **phải** thông báo cho Tòa Án Thuế về địa chỉ mới của mình.

Tôi có thể thương lượng dàn xếp sau khi ngày xét xử đã được ấn định không?

Trong thời gian vụ kiện của quý vị đang chờ xử lý, quý vị có thể cố gắng dàn xếp với đại diện của Ủy Viên Cục Thuế. Nếu quý vị dàn xếp vụ kiện của mình hoặc nếu quý vị quyết định bác bỏ vụ kiện của mình, vui lòng thông báo cho Tòa Án Thuế ngay lập tức theo số (651) 539-3260 hoặc qua email tới info@taxcourt.state.mn.us. **Quý vị phải thông báo cho Tòa Án Thuế trước ngày phiên xét xử được xếp lịch, nếu không quý vị có thể phải chịu phí thư ký toà án.**

Ai quyết định vụ kiện của tôi?

Kháng cáo của quý vị sẽ được quyết định bởi một trong ba thẩm phán của Tòa Án Thuế.

Tôi có cần luật sư không?

Quy tắc của Tòa Án Thuế yêu cầu một số loại người nộp thuế nhất định phải có luật sư trong các trường hợp được xét xử tại Bộ Phận Thông Thường. Đối với các vụ kiện tại Bộ Phận Phụ Trách Các Khiếu Kiện Nhỏ, cho phép sử dụng luật sư nhưng không bắt buộc. Nếu không, quý vị không cần luật sư, mặc dù quý vị có thể muốn thuê luật sư. Các Quy Tắc Tổ Tụng Dân Sự và Quy Tắc Về Bằng Chứng áp dụng cho các kháng cáo về thuế cũng giống như các quy tắc đó áp dụng trong các vụ kiện tụng khác. Chỉ quý vị mới có thể quyết định xem mình có cần luật sư giúp đỡ hay không.

Nếu tôi đóng vai trò là luật sư cho chính mình, tôi có những trách nhiệm gì?

Trong mọi loại tranh chấp pháp lý, một bên có nghĩa vụ chứng minh, hoặc trách nhiệm lớn hơn là chứng minh vụ kiện của mình. Luật pháp Minnesota giả định rằng Ủy Viên Cục Thuế đã đánh giá thuế một cách chính xác. Với tư cách là người kháng cáo - người khởi xướng vụ kiện - “nghĩa vụ chứng minh” thuộc về quý vị. Quý vị phải chứng minh là Ủy Viên đã sai để thắng vụ kháng cáo của mình.

Giống như luật sư, quý vị phải thu thập bằng chứng và nghiên cứu các vấn đề pháp lý và thực tế liên quan đến vụ kiện của mình. Quý vị có thể cần gọi nhân chứng và chất vấn họ. Quý vị sẽ có quyền thẩm vấn hoặc kiểm tra chéo bất kỳ nhân chứng nào do đại diện của Ủy Viên đưa ra. Quý vị cũng có thể là nhân chứng, thay mặt cho chính quý vị đưa ra lời khai và trả lời các câu hỏi từ đại diện của Ủy Viên.

Tôi nên mang đến tòa những gì?

Mang theo tất cả các bằng chứng mà quý vị muốn trình bày. Hãy đảm bảo (các) nhân chứng của quý vị, nếu có, sẵn sàng làm chứng. Quý vị không cần phải mang theo nhân chứng, nhưng có thể khó chứng minh vụ kiện của mình nếu không có thông tin do nhân chứng cung cấp. Quý vị có thể làm chứng thay mặt cho chính mình.

Làm thế nào để tôi có thể có được phần trình bày tốt

Dưới đây là một số điểm cần nhớ khi quý vị lên kế hoạch cho phần trình bày của mình:

- **Hãy chuẩn bị.** Lập danh sách các điểm chính mà quý vị muốn trình bày. Đem theo danh sách đó để tham khảo.
- **Tuân theo nghi thức phòng xử án.** Hãy đến đúng giờ. Ăn mặc gọn gàng. Gọi thẩm phán là “Your Honor (Thưa quý tòa)”.
- **Thiết lập hiện trường.** Hãy nói ngay với thẩm phán những vấn đề đang tranh chấp và lập trường của quý vị, như vậy thẩm phán sẽ hiểu đầy đủ hơn những lập luận của quý vị.
- **Hỏi nhân chứng những câu hỏi cụ thể.** Dù quý vị đang thẩm vấn nhân chứng mà mình đưa đến hay nhân chứng mà Ủy Viên gọi đến, hãy đặt những câu hỏi cụ thể để thu thập thông tin. Không tranh luận với nhân chứng.
- **Giữ cho phần trình bày của quý vị ngắn gọn và thực tế.** Nếu quý vị đã chuẩn bị tốt, quý vị nên biết chính xác những bằng chứng mà quý vị muốn trình bày. Hãy trình bày một cách trực tiếp và thực tế.
- **Lắng nghe bên đối lập một cách tôn trọng.** Sau khi quý vị đã kể cho tòa nghe câu chuyện của mình và gọi các nhân chứng của mình đến, sẽ đến lượt Ủy Viên lập luận cho họ. Hãy lắng nghe một cách tôn trọng. Đừng nói xen vào. Ghi chú về bất kỳ điểm nào quý vị muốn làm rõ thêm khi quý vị có cơ hội chất vấn nhân chứng của Ủy Viên.

Ai sẽ trình bày đầu tiên vào ngày xét xử?

Với tư cách là người kháng cáo, quý vị sẽ trình bày bằng chứng của mình trước. Sau khi tất cả các nhân chứng của cả hai bên đã làm chứng, quý vị sẽ có cơ hội tóm tắt vụ kiện của mình cho tòa án. Đây là cơ hội để quý vị cho thẩm phán thấy bằng chứng ủng hộ lập trường của quý vị như thế nào. Giữ cho các tuyên bố của quý vị ngắn gọn và thực tế. Bài trình bày dài sẽ không cải thiện được vụ kiện của quý vị nếu sự thật không hỗ trợ lập trường của quý vị.

Tôi phải chịu những chi phí gì cho buổi xét xử?

Quý vị chịu trách nhiệm cho bất kỳ chi phí nào liên quan đến việc chuẩn bị và trình bày vụ kiện của mình. Nếu vụ kiện của quý vị được xét xử ở Bộ Phận Thông Thường, phải có mặt thư ký tòa án để ghi lại những gì được nói. Quý vị chịu trách nhiệm trả phí cho thư ký tòa án đó. Vui lòng thu xếp trả phí cho thư ký tòa án trước khi phiên điều trần bắt đầu.

Phiên tòa sẽ kéo dài bao lâu?

Phiên tòa sẽ tiếp tục cho đến khi tất cả các bằng chứng đã được đưa ra. Không có giới hạn về thời gian.

Tôi có thể được hoàn trả lại số tiền mình đã chi cho vụ kiện của mình không?

Tòa Án Thuế Tiểu Bang Minnesota có thẩm quyền ra lệnh để quý vị được hoàn trả một số chi phí mình đã bỏ ra. Để được hoàn trả chi phí, trước tiên quý vị phải thắng kiện và sau đó tuyên thệ cung cấp danh sách các chi phí mà mình đã bỏ ra, cùng với biên lai. *Hãy xem Quy Tắc Tổ Tụng của Tòa Án Thuế, Quy Tắc 8610.0150.*

Khi nào thì tôi biết là mình có thắng kiện hay không?

Thông thường thẩm phán sẽ kết thúc phiên điều trần bằng cách cân nhắc vụ kiện một cách cẩn thận. Điều đó có nghĩa là phiên điều trần sẽ kết thúc mà không có quyết định, để thẩm phán có thời gian xem xét cẩn thận các thông tin được trình bày. Cả hai bên sẽ nhận được quyết định của tòa án trong vòng 3 tháng kể từ ngày đệ trình cuối cùng. Nhiều quyết định của Bộ Phận Thông Thường của Tòa Án Thuế ban hành từ năm 1992 có sẵn trên trang web của Tòa Án Thuế.

Tôi có thể kháng cáo vụ kiện của mình không?

Các vụ kiện được xét xử tại Bộ Phận Phụ Trách Các Khiếu Kiện Nhỏ của Tòa Án Thuế Tiểu Bang Minnesota không thể được kháng cáo. Quyết định của thẩm phán là quyết định cuối cùng. Nếu vụ kiện của quý vị được xét xử tại Bộ Phận Thông Thường, quý vị có thể kháng cáo lên Tòa Án Tối Cao Minnesota. Nếu quý vị muốn theo đuổi lựa chọn này, quý vị nên tham khảo ý kiến luật sư để được hỗ trợ; có giới hạn thời gian đối với quyền được kháng cáo.

Nếu tôi thắng kiện, khi nào tôi sẽ được hoàn lại tiền?

Tiền hoàn lại do Cục Thuế xử lý; Ủy Viên Cục Thuế sẽ gửi cho quý vị một tấm séc. Ngược lại, nếu quý vị nợ tiền, quý vị có quyền thu xếp việc thanh toán với Cục Thuế.

Các Nguồn Thông Tin Bổ Sung

Các chương 271 và 278 của Đạo Luật Minnesota; Quy Tắc Tổ Tụng Dân Sự Minnesota; Quy Tắc Về Bằng Chứng Minnesota; Quy Tắc Tổ Tụng Của Tòa Án Thuế Minnesota; tài liệu tham khảo có tại các thư viện công cộng; hoặc tham vấn với luật sư. Các liên kết đến những tài liệu này và tài liệu “Trình Bày Kháng Cáo Lệnh Của Ủy Viên Cục Thuế lên Tòa Án Thuế Tiểu Bang Minnesota” có sẵn trên trang web của Tòa Án Thuế.